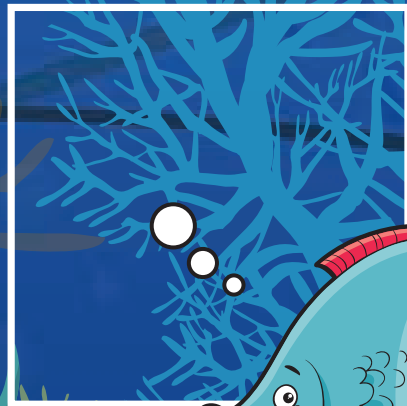
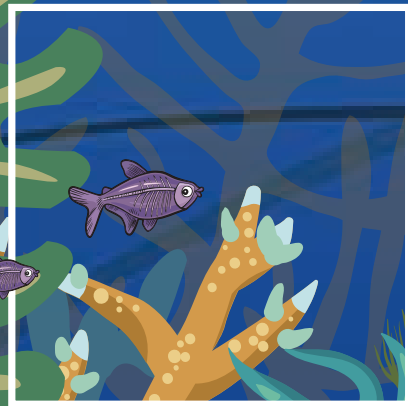
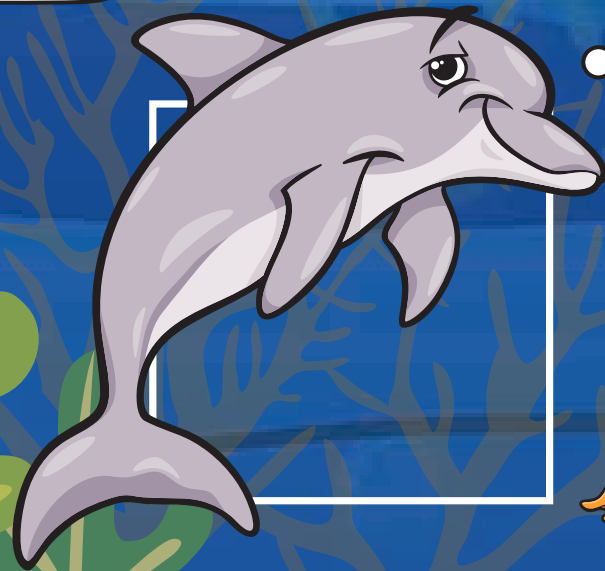


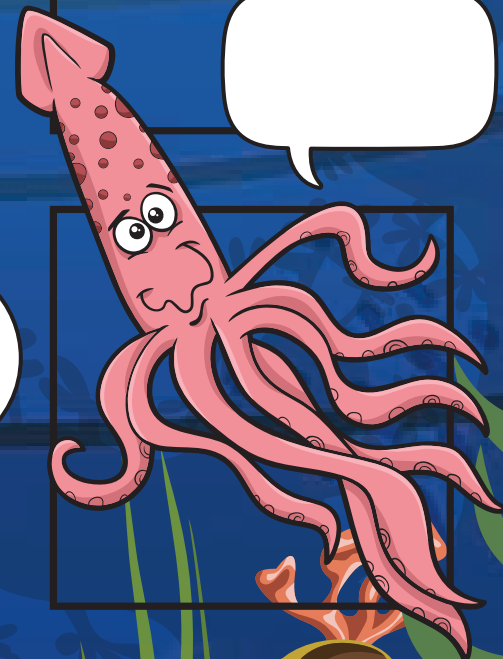
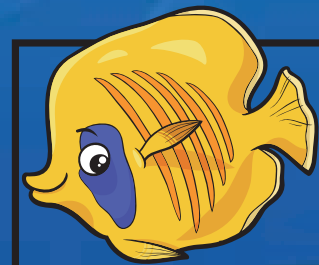


漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and
Conservation Department



「保護香港海洋環境」 四格漫畫創作比賽2019

"Protect Hong Kong Marine Environment"
4-Panel Comic Drawing Competition 2019



前言 Preface

香港的海洋環境適合熱帶和溫帶氣候的動物生長，孕育著品種繁多的海洋生物，例如中華白海豚、綠海龜、蠟、多種魚類和珊瑚。這些天然資源在休閒、教育和生態旅遊方面為社會帶來莫大益處。

為提高本地學生對保護海洋環境的意識，漁農自然護理署與香港美術教育協會，香港教育大學及世界自然基金會香港分會合辦「保護香港海洋環境」四格漫畫創作比賽2019，藉以推廣保持海洋環境清潔及愛護本港美麗海洋環境的信息。是次比賽反應熱烈，合共收到近3600份作品。除了這本小冊子外，我們另將舉辦巡迴展覽及透過比賽網頁，向公眾展示得獎者的作品。

The marine environment of Hong Kong supports a rich biodiversity of marine life including species found in both tropical and temperate zone, such as Chinese White Dolphins, Green Turtles, horseshoe crabs, and a variety of marine fish and corals. This natural asset brings significant benefits to the recreation, education and eco-tourism for the community.

To raise students' awareness of protecting the marine environment of Hong Kong, the Agriculture, Fisheries and Conservation Department, Hong Kong Society for Education in Art, The Education University of Hong Kong and WWF-Hong Kong co-organised the "Protect Hong Kong Marine Environment" 4-Panel Comic Drawing Competition 2019. The competition was well-received with near 3600 entries submitted. In addition to this booklet, roving exhibitions will be held to showcase the winning entries.

簡介 Introduction

目標 Objectives

透過創作四格漫畫，提高學生對提高學生的環保意識；及公開展示得獎作品與部份精選作品，藉以傳達保護海洋環境及生物的訊息。

To raise students' awareness of environmental protection through the design of 4-Panel Comic; and disseminate the message of protecting our marine environment and marine life through the display of all winning entries.

參賽作品規格 Entry requirements

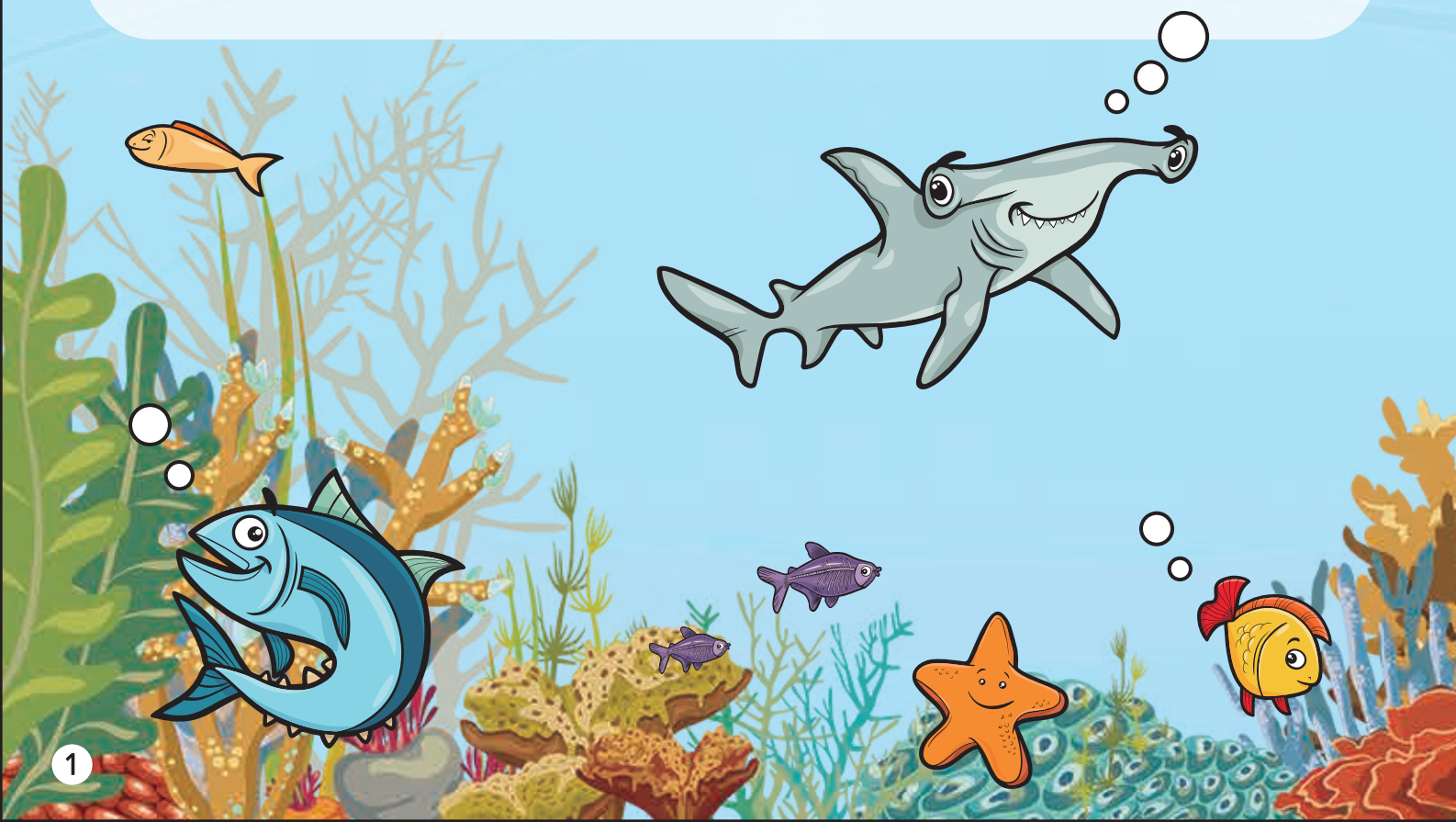
- 1) 參賽作品須是四格漫畫及參賽者本人原創。
 - 2) 每格漫畫尺寸及設計風格不限，但作品須手繪或打印在A3 (29.7厘米x42厘米) 白色畫紙上。
 - 3) 以電腦製作的作品，必須連同電腦圖檔 (JPEG/AI格式及300dpi解像度) 提交。
 - 4) 作品可包含簡短中文或英文說明文字。
-
- 1) All entries must be a 4-panel comic and original work of entrants.
 - 2) There are no limitations on the size of each panel, painting tools and styles; however, entries must be drawn or colour printed on plain A3 drawing paper (29.7cm x 42 cm).
 - 3) Entries produced using computer must be submitted together with a digital copy (in JPEG/AI format with 300 dpi resolution). No need to submit digital copy for non-digital entries.
 - 4) Entries may contain words and captions in Chinese or English.

比賽組別 Categories

- | | | |
|---------------------|------------------------|--------------------------------|
| 1) 初小親子組(小一至小三及其家長) | Family Group | (P.1 - P.3 students & parents) |
| 2) 高小組(小四至小六) | Senior Primary Group | (P.4 - P.6) |
| 3) 初中組(中一至中三) | Junior Secondary Group | (F.1 - F.3) |
| 4) 高中組(中四至中六) | Senior Secondary Group | (F.4 - F.6) |
| 5) 大專組(全日制) | Tertiary Group | (Full-time) |

評審團 Judging Panel

1. 鄭啟德先生—香港美術教育協會會長
Mr. KWONG Kai-tak - President, Hong Kong Society for Education in Art
2. 黃敏婷小姐—香港美術教育協會會長秘書
Ms. WONG Man-ting - Secretary, Hong Kong Society for Education in Art
3. 翁綺雯小姐—香港美術協會執行委員
Ms. YUNG Yee-man - Committee Member, Hong Kong Society for Education in Art
4. 梁恩銘先生—世界自然基金會香港分會教育總監
Mr. Yamme LEUNG - Director of Education, WWF-Hong Kong
5. 蔣志超博士—香港教育大學科學與環境學系副教授
Dr. CHEANG Chi-chiu - Associate Professor, Department of Science and Environmental Studies, The Education University of Hong Kong
6. 文裕邦博士—香港教育大學科學與環境學系助理教授
Dr. Brian MAN - Assistant Professor, Department of Science and Environmental Studies, The Education University of Hong Kong



得獎作品 Winning Entries

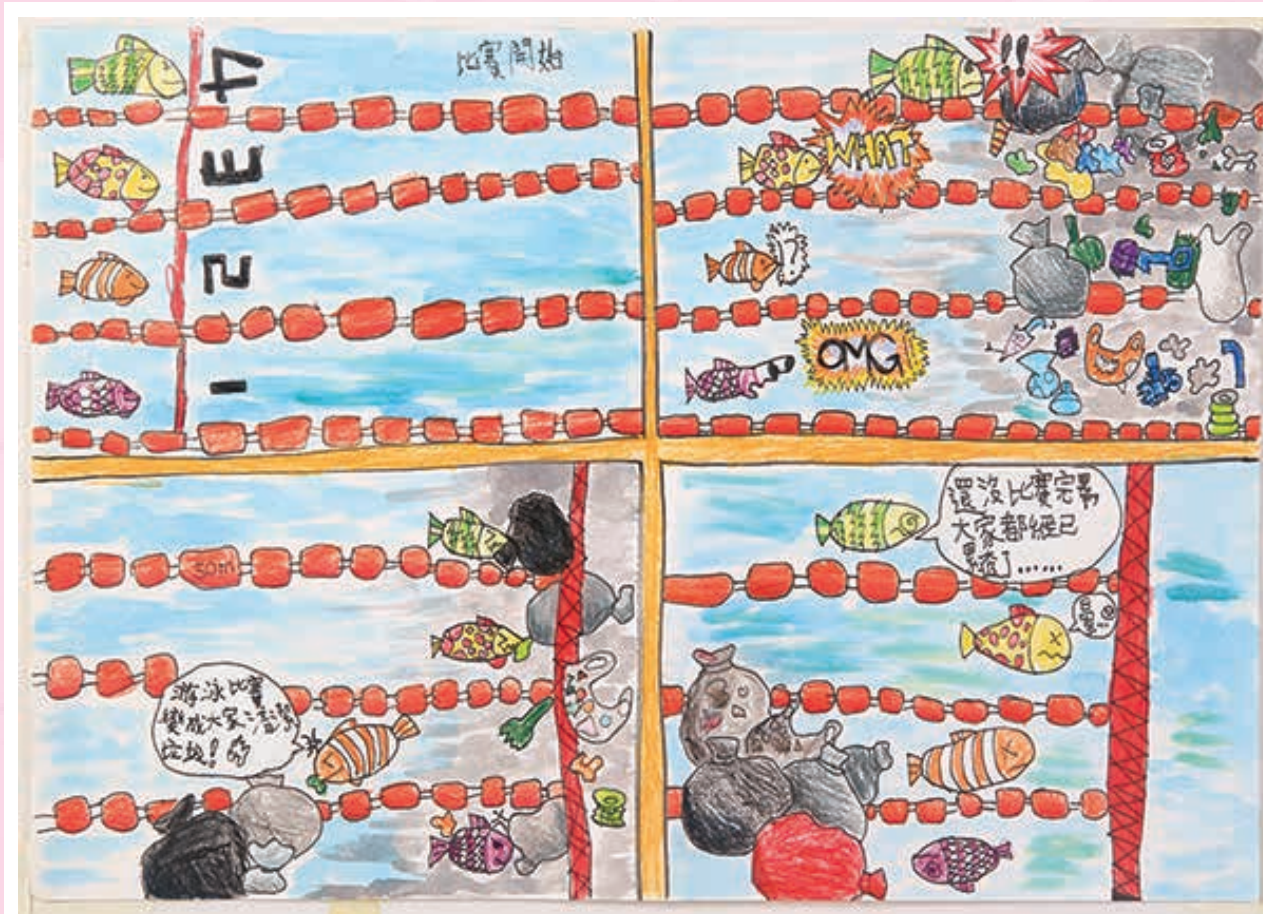
- | | |
|--|--------|
| 1. 初小親子組 (小一至小三及其家長)
Family Group (P.1 - P.3 Students & Parents) | P4-11 |
| 冠軍 Champion
亞軍 1st Runner-up
季軍 2nd Runner-up
優異獎 (10名) Outstanding Award (10 Places) | |
| 2. 高小組 (小四至小六) Senior Primary Group (P.4 - P.6) | P12-19 |
| 冠軍 Champion
亞軍 1st Runner-up
季軍 2nd Runner-up
優異獎 (10名) Outstanding Award (10 Places) | |
| 3. 初中組 (中一至中三) Junior Secondary Group (F.1 - F.3) | P20-27 |
| 冠軍 Champion
亞軍 1st Runner-up
季軍 2nd Runner-up
優異獎 (10名) Outstanding Award (10 Places) | |
| 4. 高中組 (中四至中六) Senior Secondary Group (F.4 - F.6) | P28-35 |
| 冠軍 Champion
亞軍 1st Runner-up
季軍 2nd Runner-up
優異獎 (10名) Outstanding Award (10 Places) | |
| 5. 大專組 (全日制) Tertiary Group (Full-time) | P36-41 |
| 冠軍 Champion
亞軍 1st Runner-up
季軍 2nd Runner-up
優異獎 (6名) Outstanding Award (6 Places) | |
| 6. 最踴躍參與學校獎 Most Supportive School Award | P42-43 |
| 小學組 Primary Section
中學組 Secondary Section | |
| 海洋護理守則 Marine Conservation Codes | P44 |
| 鳴謝 Acknowledgements | P45 |
| 查詢 Enquiries & 出版 Publisher | P46 |

初小親子組 Family

初小親子組 Family



冠軍 Champion
陳逸儒 Chan Yat Yu



海底比賽

初小親子組 Family



亞軍 1st Runner-up
金汶蓓 Nilsson Hannah

崇真小學暨幼稚園



救救海洋 救救未來



季軍 2nd Runner-up
陳曉澄 Chan Hiu Ching

中華基督教會何福堂小學



不要讓「牠」變成真

初小親子組 Family

優異獎 Outstanding Award
戴希信 Tai Hei Shun Braden

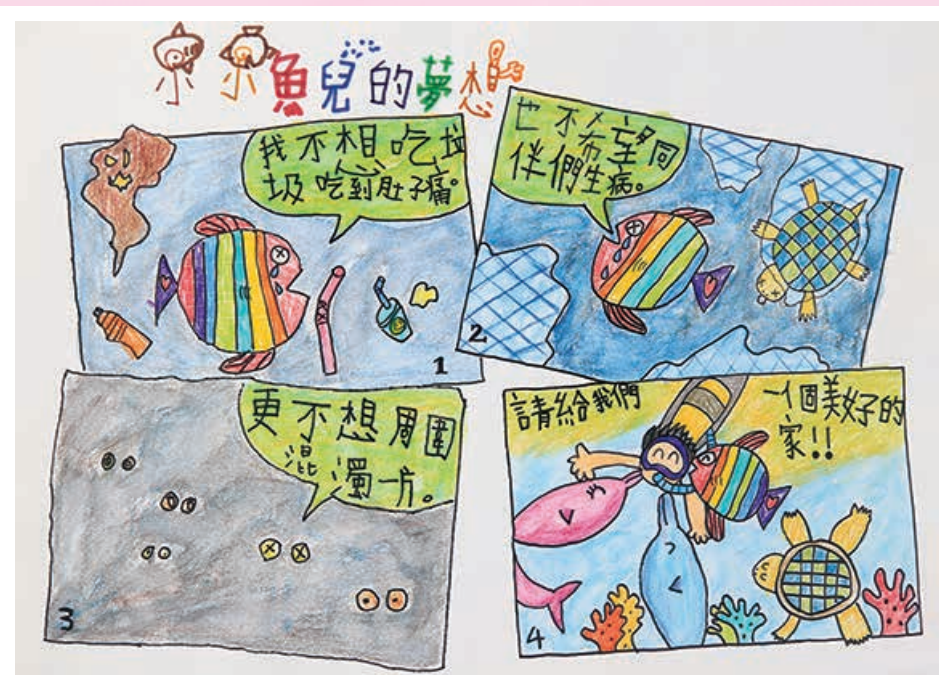
聖保羅書院小學



海洋生物救護隊

優異獎 Outstanding Award
胡亦禮 Wu Yik Lai Henrik

聖保羅書院小學

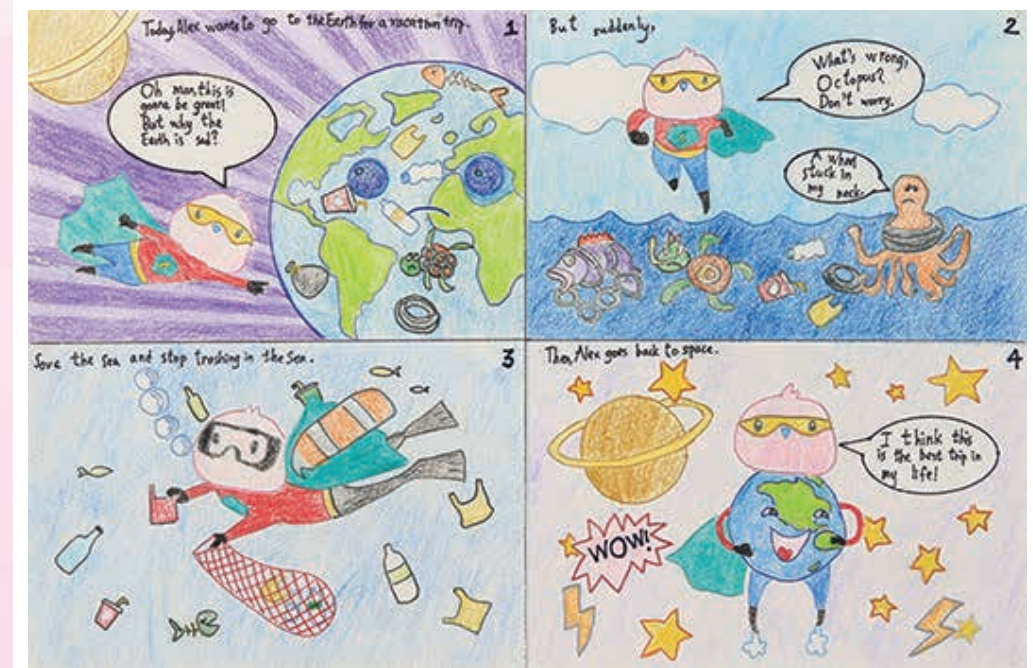


小小魚兒的夢想

初小親子組 Family

優異獎 Outstanding Award
楊昀諾 Yeung Wan Nok

聖保羅書院小學



停止扔垃圾 對海洋負責

優異獎 Outstanding Award
劉朗晴 Lau Long Ching

馬鞍山循道衛理小學

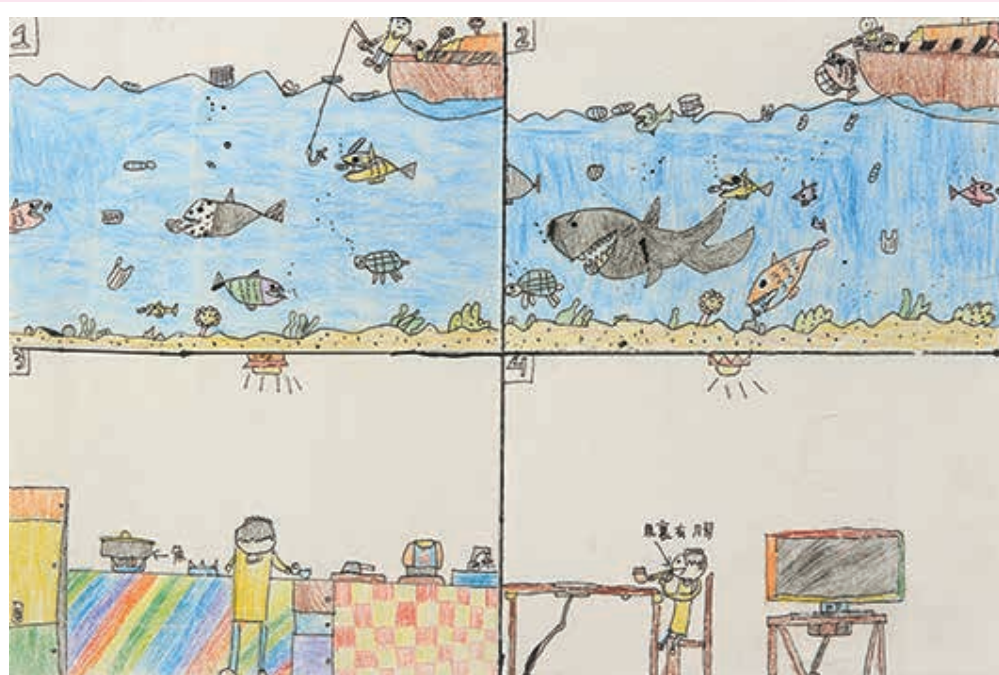


大家齊來保護海洋令它回覆昔日的美麗

初小親子組 Family

優異獎 Outstanding Award
羅子臻 Anson Law

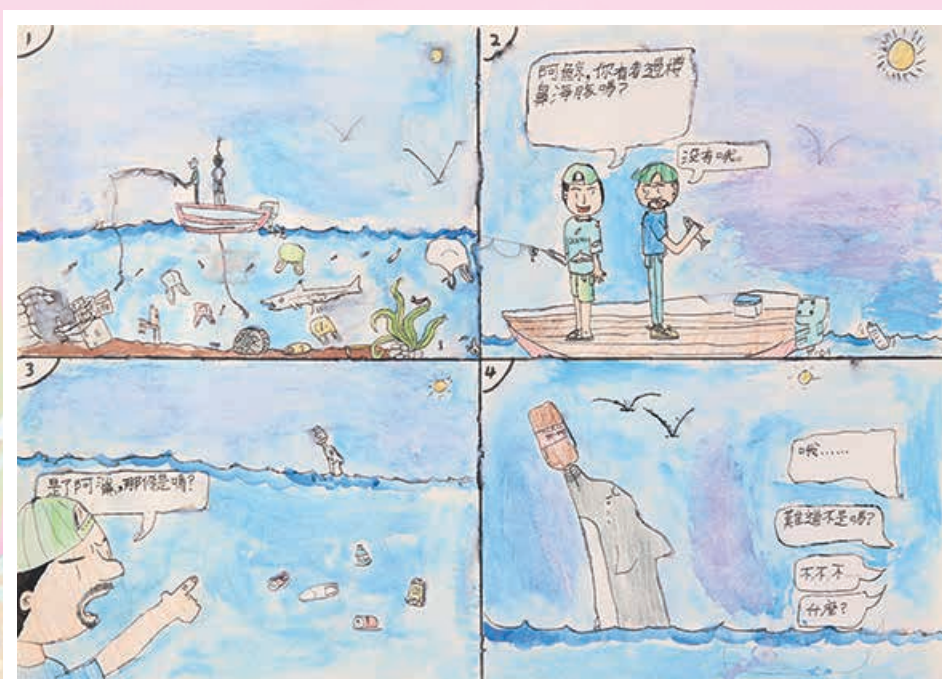
聖保羅書院小學



人食膠

優異獎 Outstanding Award
鄧愛林 Tang Oi Lam

中華基督教會基灣小學



你見過這樣的樽鼻海豚嗎?

初小親子組 Family

優異獎 Outstanding Award
黃喆 Huang Chit

觀塘官立小學 (秀明道)



保護「牠」，造福「大家」

優異獎 Outstanding Award
梁愷霖 Leung Kai Lin

培基小學



「喜」「怒」「哀」「樂」

初小親子組 Family

優異獎 Outstanding Award
鍾胤樂 Chung Yan Lok

馬鞍山循道衛理小學



I love Hong Kong marine

優異獎 Outstanding Award
彭欣迪 Peng Xin Di

聖羅撒學校



保護海洋 從我做起

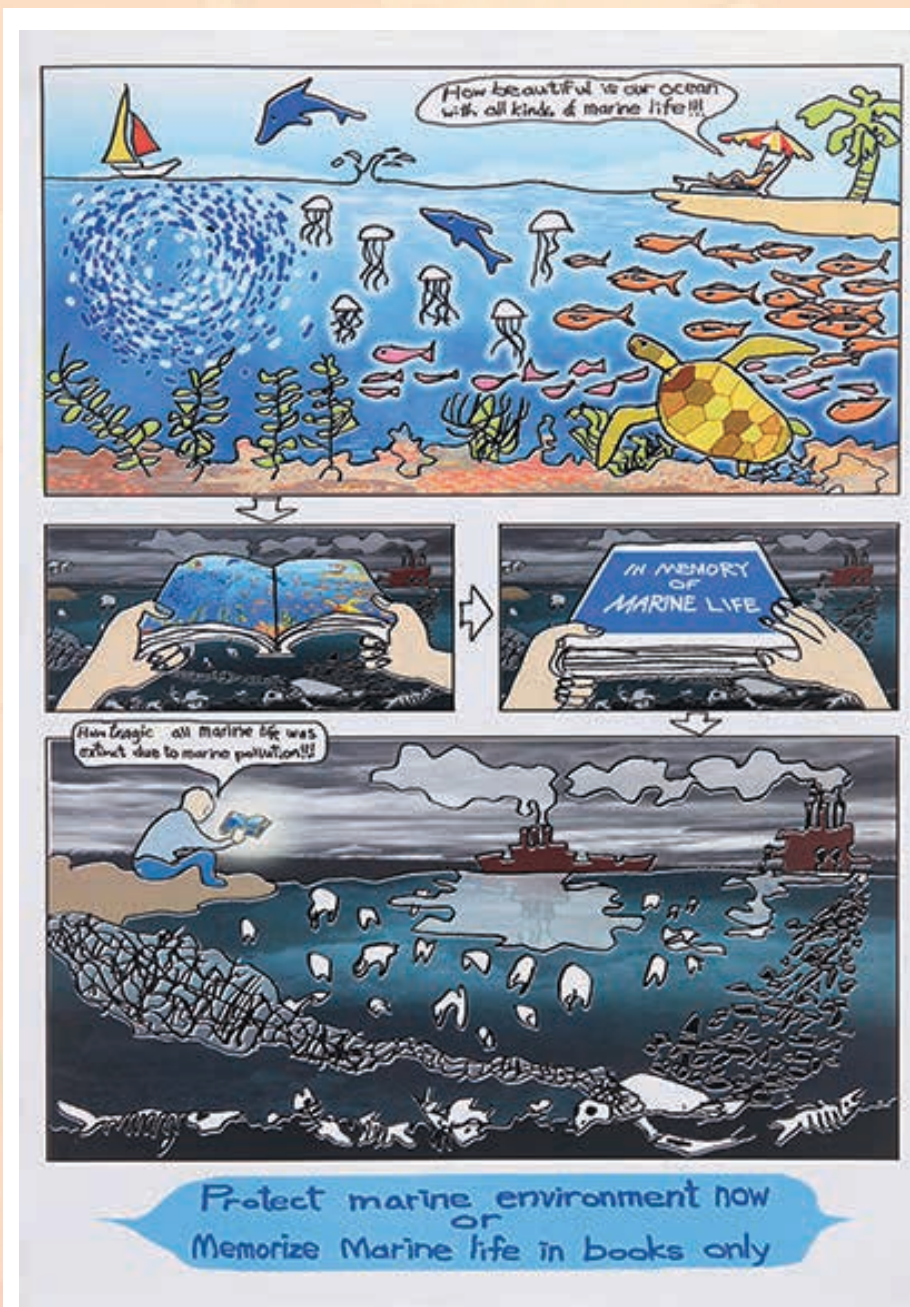
高小組 Senior Primary

高小組 Senior Primary



冠軍 Champion
梁珈齊 Leung Ka Chai Louie

英皇書院同學會小學第二校



Protect marine environment now or memorize marine life in books only

高小組 Senior Primary



亞軍 1st Runner-up
陳希哲



季軍 2nd Runner-up
黃佳儀 Wong Kai Yee Celeste

聖保羅男女中學附屬小學



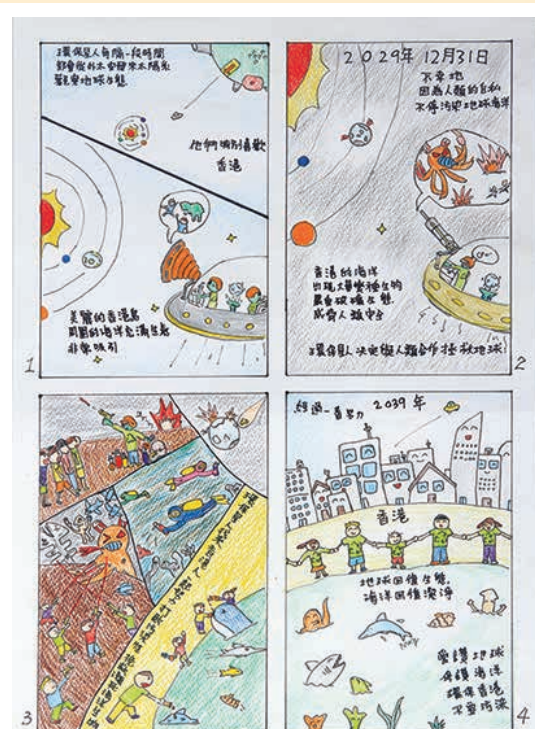
The past is not our future

高小組 Senior Primary

優異獎 Outstanding Award

伍衛衡 Kabe Ng

博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人學校

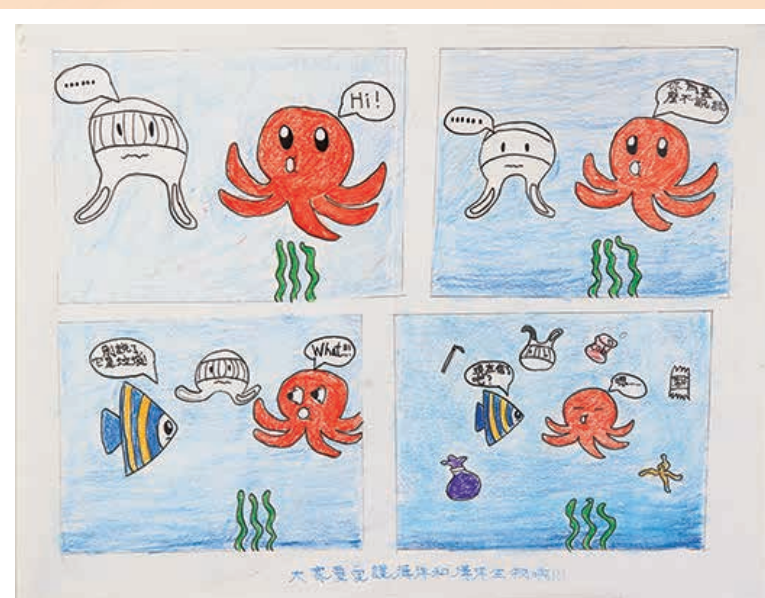


環保啓示錄

優異獎 Outstanding Award

陳麗君 Chan Lai Kwan

佛教中華康山學校



保護海洋

高小組 Senior Primary

優異獎 Outstanding Award

劉卓朗 Lau Cheuk Long Marcus

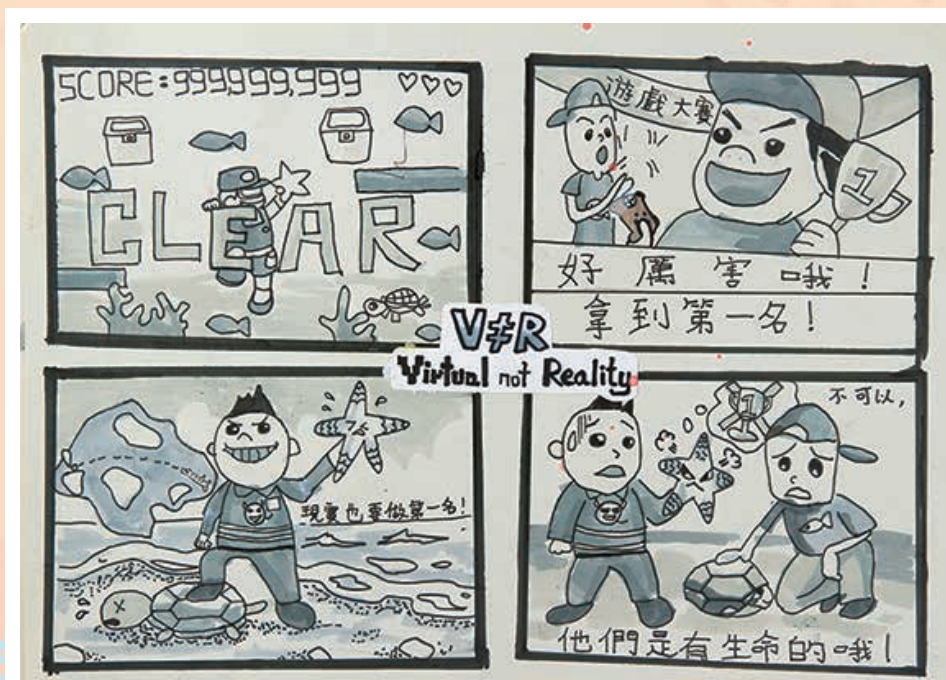
喇沙小學



保護海洋歷險記

優異獎 Outstanding Award

謝籽朗



Virtual not reality

高小組 Senior Primary

優異獎 Outstanding Award

鄭洛蘊 Cheng Lok Wan

聖公會何澤芸小學



保護香港海洋環境 - 變種世代

優異獎 Outstanding Award

陳顯津 Chan Hin Caun

高主教書院小學部



Protect the Hong Kong Ocean

高小組 Senior Primary

優異獎 Outstanding Award

蔡承濤 Tsoi Sing Hou

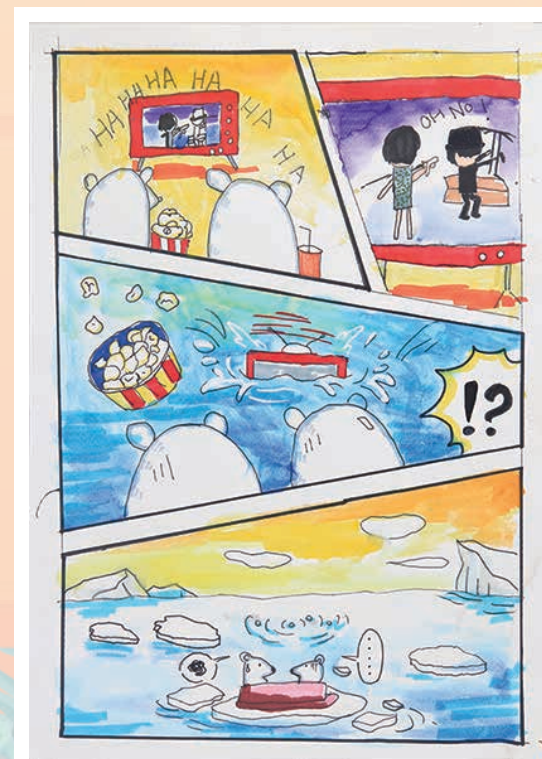
聖保羅書院小學



海洋求生記

優異獎 Outstanding Award

林敖哲

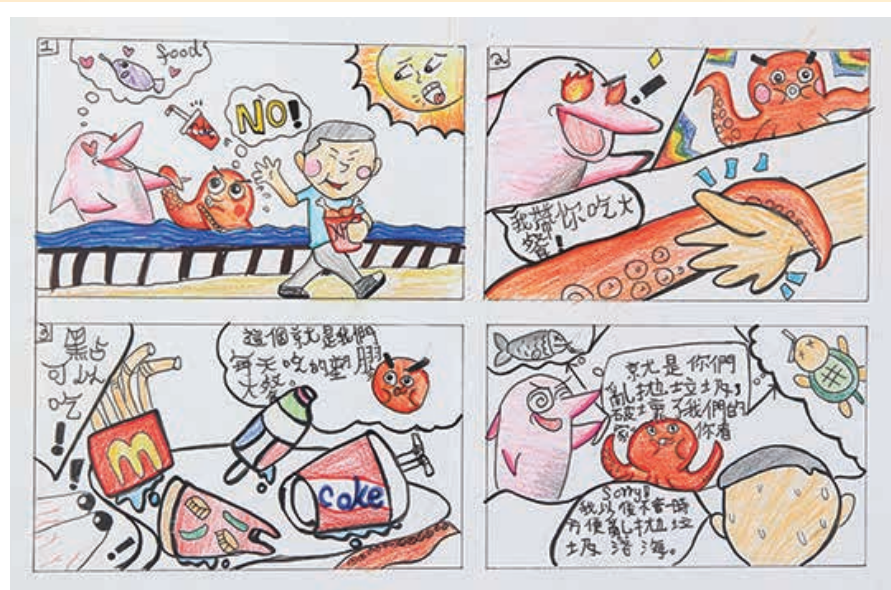


冰沉大海

高小組 Senior Primary

優異獎 Outstanding Award
陳愉欣 Chan Yu Yan

中華基督教會元朗真光小學



不要亂拋垃圾落海，No!

優異獎 Outstanding Award
金汶萱 Nilsson Hayley

崇真小學暨幼稚園



正視後果 拒絕借口 保護海洋 你我有責

初中組 Junior Secondary

初中組 Junior Secondary



冠軍 Champion
陳愷宜 Chan Hoi Yi

新界鄉議局元朗區中學



包青天之保護海洋大作戰

初中組 Junior Secondary



亞軍 1st Runner-up
莫佩嘉 Mok Pui Ka

樂善堂顧超文中學



害海終害己



季軍 2nd Runner-up
梁佩宜 Leung Pui Yi

新界鄉議局元朗區中學



中華白海豚的自由

初中組 Junior Secondary

優異獎 Outstanding Award

黃佩雯 Wong Pui Man

保良局馬錦明中學



自食其果

優異獎 Outstanding Award

趙緣然 Chiu Yuen Yin

新界鄉議局元朗區中學



如何正確地與海洋生物共處？愛護海洋。

初中組 Junior Secondary

優異獎 Outstanding Award

蔡媛朱 Cai Yuan Zhu

佛教葉紀南紀念中學

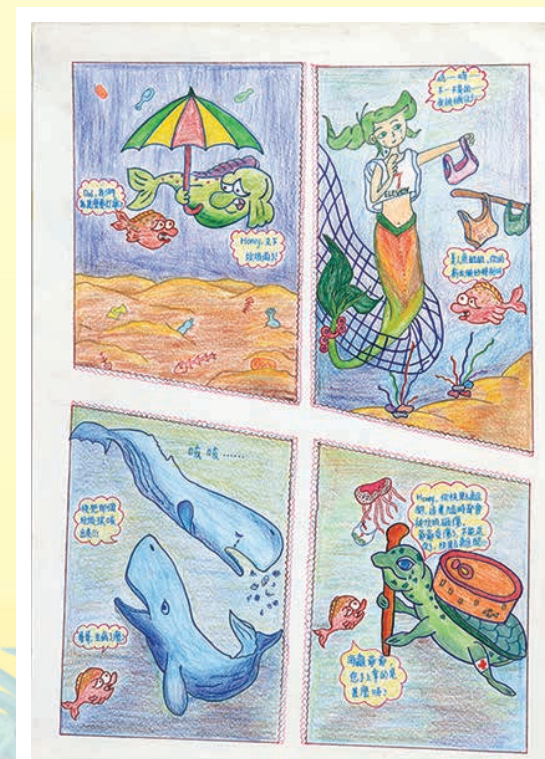


No! No! 停止破壞! 保護海洋!

優異獎 Outstanding Award

洪凱然 Hong Kai Ran

沙田蘇浙公學



海洋污染之雞泡魚歷險記

初中組 Junior Secondary

優異獎 Outstanding Award
Chau Cheuk Hei Adrian

九龍華仁書院



Never litter on the sea

優異獎 Outstanding Award
金楚悅 Kam Cho Yuet

沙田蘇浙公學

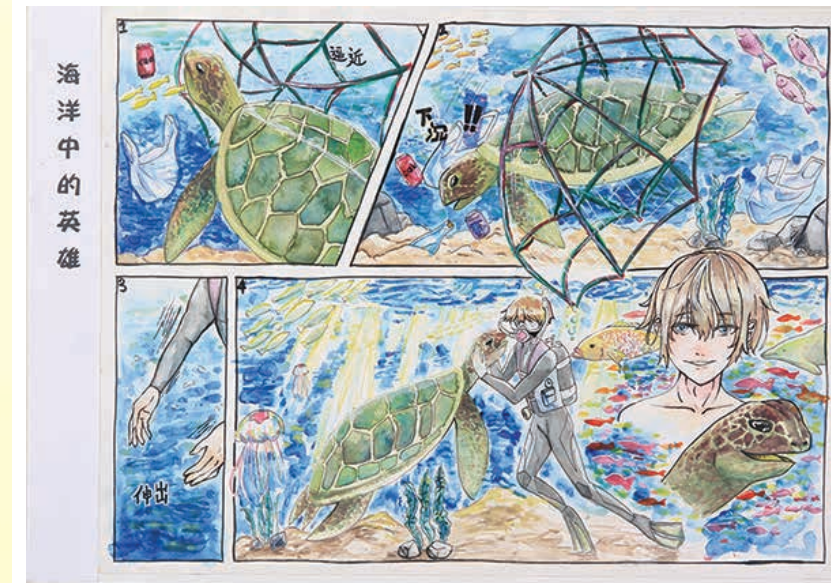


咸魚先生的夢

初中組 Junior Secondary

優異獎 Outstanding Award
莫佩穎 Mok Pui Wing

樂善堂顧超文中學



海洋中的英雄

優異獎 Outstanding Award
劉愨慧 Lau Yee Wai



還我水母

初中組 Junior Secondary

優異獎 Outstanding Award
楊銘壕 Yeung Ming Ho

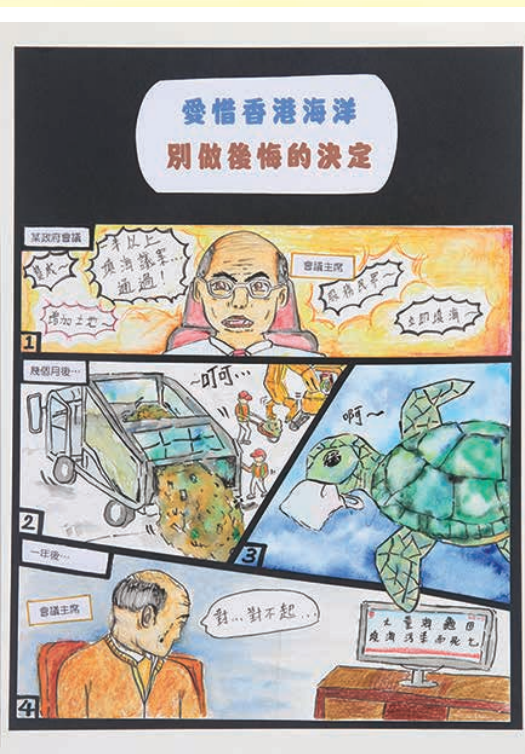
保良局馬錦明中學



環保超人之買奶茶事件

優異獎 Outstanding Award
陳功釗 Chan Kung Chiu

樂善堂顧超文中學



愛惜香港海洋，別做後悔的決定

高中組 Senior Secondary

高中組 Senior Secondary



冠軍 Champion
廖婉棋 Liu Yuen Ki

新界鄉議局元朗區中學



時代與環境一同進步

高中組 Senior Secondary



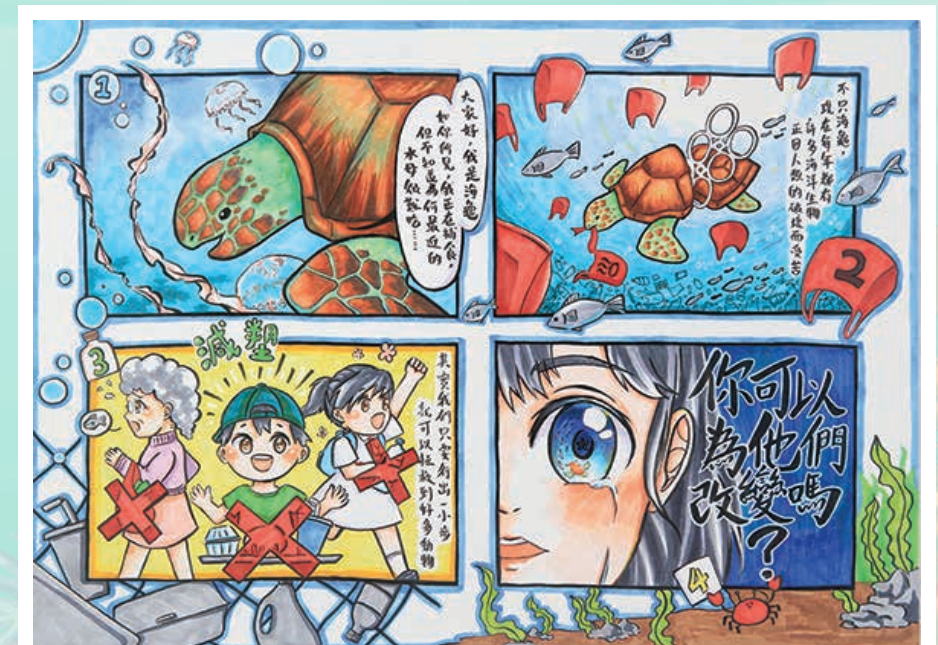
亞軍 1st Runner-up
施靖儀 Sze Ching Yi

基督教宣道會宣基中學



季軍 2nd Runner-up
李清茵 Lee Ching Yan

真光女書院



你可以為他們改變嗎？

高中組 Senior Secondary

優異獎 Outstanding Award

蘇潔瑩 So Kit Ying

基督教宣道會宣基中學



海的佳餚

優異獎 Outstanding Award

黃頌軒 Wong Chung Hin

基督教宣道會宣基中學



海洋保育

高中組 Senior Secondary

優異獎 Outstanding Award

郭家瑜 Kwok Ka Yu

順德聯誼會梁銑琚中學



Why not save the ocean?

優異獎 Outstanding Award

鄧鎧嫻 Tang Hoi Ki

新界鄉議局元朗區中學



海洋的反擊

高中組 Senior Secondary

優異獎 Outstanding Award

楊善婷 Yeung Shin Ting

賽馬會體藝中學



清潔海洋，人人有責

優異獎 Outstanding Award

陳新翰 Chan San Hon

皇仁書院



人啊！救救我吧！

高中組 Senior Secondary

優異獎 Outstanding Award

鍾楚敏 Chung Cho Man

匡智張玉瓊晨輝學校



謝謝你 拯救我

優異獎 Outstanding Award

祖冠鳴 Dronet Zane Edward Hilks

張振興伉儷書院



天真的鵝

高中組 Senior Secondary

優異獎 Outstanding Award

郭梓祺 Kwok Tsz Ki Edith

基督教宣道會宣基中學



Miracle

優異獎 Outstanding Award

林芷詠 Lin Tsz Wing

基督教宣道會宣基中學



海洋生態保護義工

大專組 Tertiary

大專組 Tertiary



冠軍 Champion
張稀瞳 Cheung Hei Tung Herol

CO1設計學校



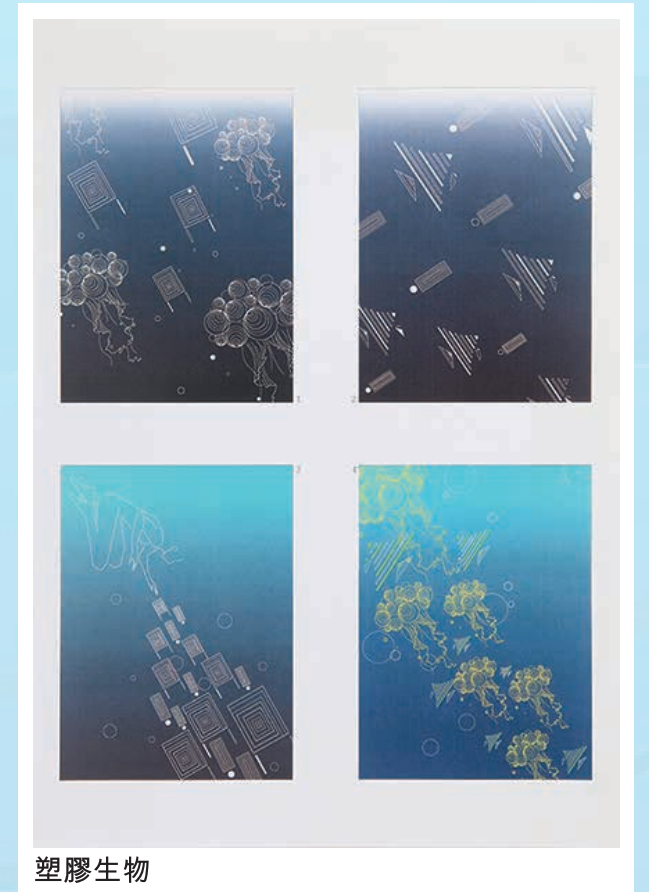
骸骨海豚

大專組 Tertiary



亞軍 1st Runner-up
黃曉琳 Wong Hiu Lam

CO1設計學校



塑膠生物



季軍 2nd Runner-up
何御嘉 Ho Ue Ka

CO1設計學校



淨灘行動

大專組 Tertiary

優異獎 Outstanding Award

吳臻 Ng Chun

香港公開大學



少一片垃圾多一點海藍

優異獎 Outstanding Award

陳詠琳 Chan Wing Lam Francesca

香港城市大學



Save the ocean

大專組 Tertiary

優異獎 Outstanding Award

陳昱霖 Chan Yuk Lam

香港浸會大學持續教育學院



海"團"

優異獎 Outstanding Award

謝珮瑩 Tse Pui Ying

CO1設計學校

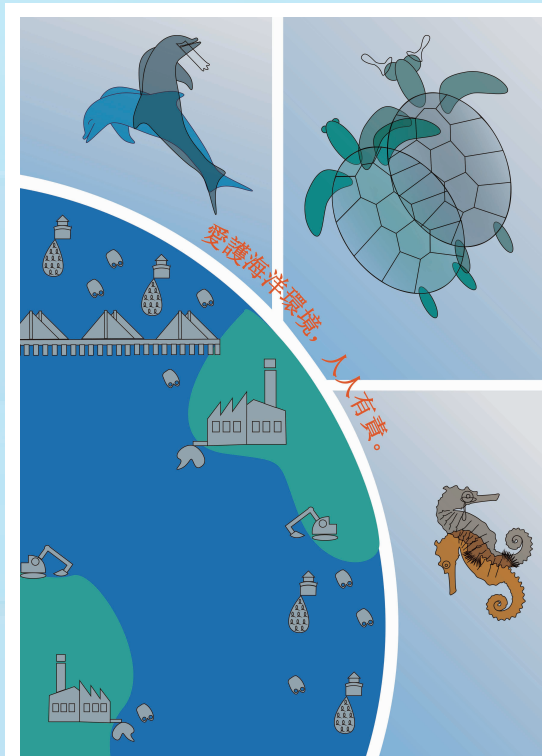


一齊做綠色戰隊

大專組 Tertiary

優異獎 Outstanding Award
陳君倩 Chan Kwan Sin

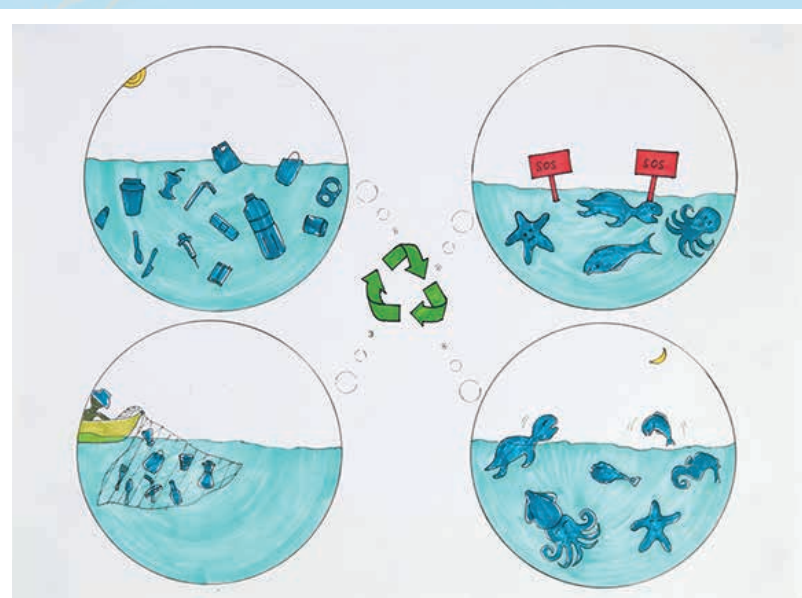
CO1設計學校



說好的幸福呢？

優異獎 Outstanding Award
劉雅雯 Lau Nga Man

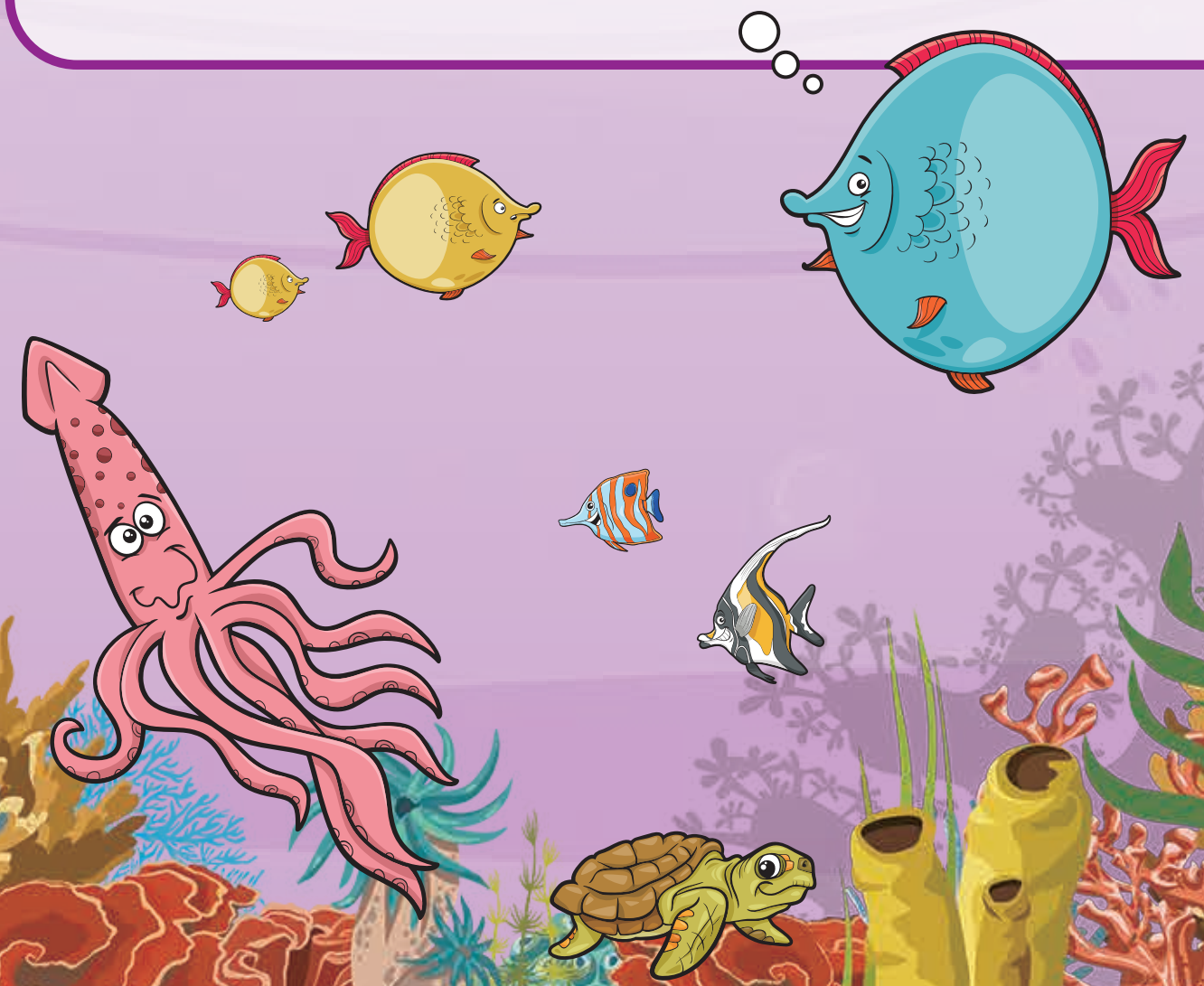
CO1設計學校



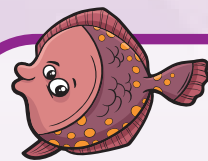
一點一滴齊合力

最踴躍參與學校獎
Most Supportive School

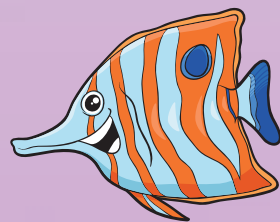
小學組 聖保羅書院小學 St. Paul's College Primary School



最踴躍參與學校獎
Most Supportive School



中學組
新界鄉議局
元朗區中學
New Territories
Heung Yee Kuk
Yuen Long District
Secondary School



海洋護理守則
Marine Conservation Codes

尊重海洋環境，參與和支持海洋護理活動。

Respect our marine environment, join and support marine conservation activities.

在船隻或海灘附近沐浴時，避免使用洗髮水或肥皂。

While bathing on the boat or near the beach, avoid using shampoo or soap.

切勿收集、騷擾或傷害任何海洋生物。

Do not collect, disturb or hurt any marine organisms.

切勿採摘或破壞珊瑚。

Do not collect or destroy corals.

切勿亂丟垃圾或污染自然環境。

Do not litter or pollute the natural environment

切勿觸摸珊瑚或其他海洋生物，某些生物可能具危險性。

Do not touch any corals and other marine life. Some organisms are potentially dangerous.

切勿餵飼海洋動物。

Do not feed marine animals.

在淺水珊瑚區活動時，請以徒手潛水代替水肺潛水。

Conduct snorkeling instead of scuba diving when visiting shallow coral areas.

鳴謝 Acknowledgements

下列人士及機構對「保護香港海洋環境」四格漫畫創作比賽2019提出意見、支持及貢獻，謹此致謝。

We would like to express our appreciation to the following persons and organisations for their advice, support and contribution.

評審團 Judging Panel

鄭啟德先生 Mr. KWONG Kai-tak
黃敏婷小姐 Ms. WONG Man-ting
翁綺雯小姐 Ms. YUNG Yee-man
梁恩銘先生 Mr. Yamme LEUNG
蔣志超博士 Dr. CHEANG Chi-chiu
文裕邦博士 Dr. Brian MAN

協辦機構 Co-organisers

香港美術教育協會 Hong Kong Society for Education in Art
香港教育大學 The Education University of Hong Kong
世界自然基金會香港分會 WWF-Hong Kong

查詢 Enquiries

漁農自然護理署海洋護理科（東區）

Marine Conservation Division (East), Agriculture, Fisheries and Conservation Department

電話 Tel: 3468 5394

傳真 Fax: 3468 3014

電郵 E-mail : mar_con_east@afcd.gov.hk

網址 Website:



出版 Publisher

漁農自然護理署，2020年1月

Agriculture, Fisheries and Conservation Department, January 2020

©2020版權所有，未經同意，不得翻印、節錄或轉載。

©2020 All right reserved. All article and materials in this booklet may not be reproduced without written permission of the publisher.

非賣品 Not for sale